

PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

Commune **Turtmann-Unterems** Kanton **WALLIS** Datum **04. März 2018**
 Gemeinde **Turtmann-Unterems** Canton **VALAIS** Date

1. Vorlage : **Bundesbeschluss vom 16. Juni 2017 über die neue Finanzordnung 2021**
 1. Objet : **Arrêté fédéral du 16 juin 2017 concernant le nouveau régime financier 2021**

Stimmberechtigte Electeurs inscrits		Eingelangte Stimmzettel Bulletins entres	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins enrant en ligne de compte	ja oui	nein non
Total Total			leere blancs	ungültige nuls			
832		479	16	3	460	341	119
			19				

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à *in* Turtmann le *den* 04. März 2018

- * Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).
!! Pas de transmission par fax !!
- * Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).
!! Keine Faxübermittlung !!

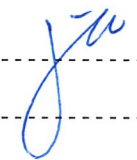
Le Président :
Der präsidant :



 Le Secrétaire :
Der Schreiber :



Les Scrutateurs :
Die Stimmzähler :



PROCÈS-VERBAL - PROTOKOLL

Commune **Turtmann-Unterems** Kanton **WALLIS** Datum **04. März 2018**
 Gemeinde **Turtmann-Unterems** Canton **VALAIS** Date

2. Vorlage : **Volksinitiative vom 11. Dezember 2015 "Ja zur Abschaffung der Radio- und Fernsehgebühren (Abschaffung der Billag-Gebühren)"**
 2. Objet : **Initiative populaire du 11 décembre 2015 "Oui à la suppression des redevances radio et télévision (suppression des redevances Billag)"**

Stimmberechtigte Electeurs inscrits		Eingelangte Stimmzettel Bulletins entres	Ausser Betracht fallende Stimmzettel Bulletins n'entrant pas en ligne de compte		In Betracht fallende Stimmzettel Bulletins entrant en ligne de compte	ja oui	nein non
Total Total			leere blancs	ungültige nuls			
832		479	3	3	473	141	332
		6					

Ainsi fait, lu et signé séance tenante,
Gegeben, verlesen und unterzeichnet während der Sitzung,

à *in* Hurtmann le *den* 04. März 2018

* Dès le dépouillement achevé, le président du bureau de vote transmet au canton une copie du procès-verbal par courriel (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). L'original doit être adressé par voie postale au Département de la sécurité, des institutions et du sport, Service des affaires intérieures et communales, avenue de la gare 39, 1950 Sion (art. 85 de la loi du 13 mai 2004 sur les droits politiques).

!! Pas de transmission par fax !!

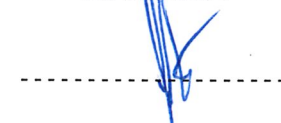
* Unmittelbar nach der Beendigung der Auszählhandlungen übermittelt der Präsident des Stimmbüros ein Doppel des Abstimmungsprotokolls dem Kanton, per E-Mail (votations-abstimmungen@admin.vs.ch). Das Original ist dem Departement für Sicherheit, Institutionen und Sport, Dienststelle für innere und kommunale Angelegenheiten, Bahnhofstrasse 39, 1950 Sitten auf dem Postweg zuzustellen (Art. 85 des Gesetzes vom 13. Mai 2004 über die politische Rechte).

!! Keine Faxübermittlung !!

Le Président :
 Der Präsident :



Le Secrétaire :
 Der Schreiber :



Les Scrutateurs :
 Die Stimmzähler :

